

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT

[C – 2014/33022]

**8. MAI 2014 — Erlass der Regierung zur Änderung des Königlichen Erlasses vom 3. August 1956 zur Unterschutzstellung als Denkmal des Büchelturms in St. Vith**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekrets vom 23. Juni 2008 über den Schutz der Denkmäler, Kleindenkmäler, Ensembles und Landschaften sowie über die Ausgrabungen, Artikel 8.1;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 3. August 1956 zur Unterschutzstellung als Denkmal des Büchelturms in St. Vith;

Aufgrund des bedingt günstigen Gutachtens des Gemeindegremiums der Stadt St. Vith vom 13. Februar 2014;

Aufgrund des günstigen Gutachtens der Königlichen Denkmal- und Landschaftsschutzkommission vom 3. Februar 2014;

In Erwägung, dass der Schutzbereich nicht Teil des geschützten Guts ist, sondern seinem Schutz vor negativen Einwirkungen dienen soll;

In Erwägung, dass der Schutzbereich so angelegt worden ist, um eventuelle negative Einflüsse auf das geschützte Gut durch Bautätigkeiten im Umfeld abzuwenden;

In Erwägung, dass der Schutzbereich das unmittelbare Umfeld des geschützten Gutes, wesentliche Sichtachsen und andere Gebiete oder Merkmale umfasst, die eine wichtige praktische Rolle spielen, um das Gut und seinen Schutz zu unterstützen;

In Erwägung, dass der Schutzbereich so angelegt worden ist, dass die spezifischen kulturlandschaftlichen Merkmale berücksichtigt worden sind;

In Erwägung, dass diese kulturlandschaftlichen Merkmale anhand angemessener Mechanismen erfasst worden sind;

In Erwägung, dass das zuständige Gemeindegremium in seinem Gutachten vom 13. Februar 2014 empfiehlt, nach eingehender Prüfung der Örtlichkeiten den Schutzbereich auf das tatsächliche Sichtfeld zu verkleinern;

In Erwägung, dass der Empfehlung des Gemeindegremiums zur Verkleinerung des Schutzbereiches nicht nachgekommen werden kann, da unter Berücksichtigung der wichtigen Sichtachse auf das Denkmal bauliche Eingriffe in diesen Bereich effektiv zu einer Beeinträchtigung des Denkmals führen könnten und somit einer vorherigen Denkmalgenehmigung bedürfen;

In Erwägung, dass die Denkmalschutzkommission in ihrem Gutachten vom 3. Februar 2014 keine Anmerkungen zum vorgeschlagenen Schutzbereich macht;

Auf Vorschlag des Ministers für Denkmalschutz,

Beschließt:

**Artikel 1** - In den Königlichen Erlass vom 3. August 1956 zur Unterschutzstellung als Denkmal des Büchelturms in St. Vith wird ein Artikel 1.1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Artikel 1.1 - Der in dem Anhang 1 eingezeichnete Schutzbereich umfasst die folgenden Parzellen: Gemeinde St. Vith, Gemarkung 1, Flur G, Nummer 302k, 302s, 302t, 303p, 303r, 303v, 303x, 303y, 331d, 339b, 340g, 340k, 342c, 342d, 344a, 348e, 349v, 349x, 349y, 350d, 352c, 355f, 356f, 357a, 358a, 361d, 362b, 429c<sup>3</sup> und 430c.

Dieser Schutzbereich ist entsprechend schraffiert und mit einem durchgehenden fetten Strich eingezeichnet.“

**Art. 2** - Demselben Erlass wird ein Anhang 1 beigelegt, der als Anhang zu vorliegendem Erlass beigelegt ist.

**Art. 3** - Der für Denkmalschutz zuständige Minister ist mit der Ausführung dieses Erlasses beauftragt.

Eupen, den 8. Mai 2014

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden  
K.-H. LAMBERTZ

Die Ministerin für Kultur, Medien und Tourismus  
Frau I. WEYKMANS

## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[C – 2014/33022]

**8 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté royal du 3 août 1956 classant comme monument la tour "Büchel" à Saint-Vith**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 23 juin 2008 relatif à la protection des monuments, du petit patrimoine, des ensembles et sites, ainsi qu'aux fouilles, article 8.1;

Vu l'arrêté royal du 3 août 1956 classant comme monument la tour "Büchel" à Saint-Vith;

Vu l'avis favorable conditionnel rendu le 13 février 2014 par le Collège communal de la Ville de Saint-Vith;

Vu l'avis favorable émis le 3 février 2014 par la Commission Royale des Monuments et des Sites de la Communauté germanophone;

Considérant que la zone de protection ne fait pas partie du bien classé, mais sert à le protéger d'influences négatives;

Considérant que la zone de protection a été conçue de manière à ce que des travaux dans les environs ne puissent porter atteinte au bien classé;

Considérant que la zone de protection inclut les environs immédiats du bien classé, des axes de vue essentiels et d'autres zones ou caractéristiques qui jouent un rôle pratique important pour soutenir le bien classé et sa protection;

Considérant que la délimitation de la zone de protection tient compte des caractéristiques spécifiques du paysage culturel;

Considérant que ces caractéristiques du paysage culturel ont été fixées au moyen de mécanismes appropriés;

Considérant que le Collège communal compétent recommande dans son avis du 13 février 2014, après un examen approfondi des lieux, de limiter la zone de protection au champ visuel réel;

Considérant que la recommandation du Collège communal de réduire la zone de protection ne peut être suivie étant donné que, en tenant compte des importants axes de vue donnant sur le monument, des travaux de construction dans cette zone pourraient effectivement porter préjudice au monument et nécessiteraient dès lors un permis de patrimoine préalable;

Considérant que la Commission des Monuments et Sites n'a, dans son avis du 3 février 2014, formulé aucune remarque à propos de la zone de protection proposée;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière de Protection des monuments,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté royal du 3 août 1956 classant comme monument la tour "Büchel" à Saint-Vith, il est inséré un article 1.1, rédigé comme suit :

"Article 1.1 - La zone de protection délimitée dans l'annexe 1<sup>re</sup> comprend les parcelles suivantes : Commune de Saint-Vith, Division 1, Section G, parcelles 302k, 302s, 302t, 303p, 303r, 303v, 303x, 303y, 331d, 339b, 340g, 340k, 342c, 342d, 344a, 348e, 349v, 349x, 349y, 350d, 352c, 355f, 356f, 357a, 358a, 361d, 362b, 429c<sup>3</sup> et 430c.

La zone de protection est hachurée et délimitée par un trait gras continu."

**Art. 2.** Dans le même arrêté, il est inséré une annexe 1<sup>re</sup> qui est jointe en annexe au présent arrêté.

**Art. 3.** Le Ministre compétent en matière de Protection des monuments est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 8 mai 2014.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président, Ministre des Pouvoirs locaux,  
K.-H. LAMBERTZ

La Ministre de la Culture, des Médias et du Tourisme,  
Mme I. WEYKMANS